

注意：考試開始鈴響或綠燈亮前，不可以翻閱試題本

105 學年度身心障礙學生升學大專校院甄試試題本

**甄試類(群)組別：四技二專組**

**【外語群日語類】**

**考試科目(編號)：專業科目(二)**

**日文閱讀與翻譯 (C2235)**

**—作答注意事項—**

1. 考試時間：90 分鐘。
2. 請在答案卷上作答，並答案卷每人一張，不得要求增補。
3. 請核對報考甄試類(群)組別、考試科目是否相符。
4. 單選題共 40 題。

單選題，共 40 題，每題 2.5 分

第一部分：語彙、文法測驗，請選出最適當的答案。  
(第 1 至 25 題，每題 2.5 分，合計 62.5 分)

1. 学校は 4 時 \_\_\_\_\_ 終わります。  
(A)まで  
(B)までに  
(C)に  
(D)から
2. 横断歩道 \_\_\_\_\_ 渡りましょう。  
(A)を  
(B)が  
(C)に  
(D)で
3. 「ご注文は何 \_\_\_\_\_ しますか。」「コーヒーをお願いします。」  
(A)へ  
(B)が  
(C)を  
(D)に
4. りんご \_\_\_\_\_ バナナのほうが好きです。  
(A)より  
(B)とは言え  
(C)の上に  
(D)を
5. 切符をください。  
(A)ラケット  
(B)チケット  
(C)チェック  
(D)チョーク
6. 今年 二十歳 になります。  
(A)ふたち  
(B)はつち  
(C)ふたつ  
(D)はたち

7. 郵便局の隣に大きなスーパーができました。

- (A) となり
- (B) どらり
- (C) となり
- (D) とらり

8. お客様、少々\_\_\_\_\_。

- (A) お待ちしてください
- (B) お待ちください
- (C) 待ちしなさい
- (D) お待ってなさい

9. 「コーヒーを召し上がりますか。」「\_\_\_\_\_。」

- (A) はい、めしあがります
- (B) はい、いきます
- (C) はい、いただきます
- (D) はい、おいでになります

10. きのうち郵便局で\_\_\_\_\_買いました。

- (A) はがきを2枚
- (B) はがき2枚が
- (C) はがきが2枚
- (D) 2枚をはがき

11. 去年の冬は雨が多くて\_\_\_\_\_。

- (A) 寒かったです
- (B) 寒いです
- (C) 寒いでした
- (D) 寒かったでした

12. 彼はあした\_\_\_\_\_来ると思います。

- (A) あまり
- (B) ぜひ
- (C) とても
- (D) きっと

13. わたしは \_\_\_\_\_ あなたのことを忘れません  
(A)もうすぐ  
(B)けっして  
(C)また  
(D)よく
14. このかばんは軽くてかわいいです。 \_\_\_\_\_ 機能的です。  
(A)それゆえ  
(B)しかしながら  
(C)それに  
(D)だから
15. 借りたものは必ず返す \_\_\_\_\_ です。  
(A)ばかり  
(B)ほう  
(C)べき  
(D)はず
16. 使い方が簡単 \_\_\_\_\_ 買います。  
(A)にしても  
(B)だったら  
(C)すると  
(D)なければ
17. 練習の甲斐があつて、やっと \_\_\_\_\_ になりました。  
(A)泳げるように  
(B)泳ぐ  
(C)泳げるそうに  
(D)泳いで
18. 夏休みに先生がわたしたちを日本へ連れて行って \_\_\_\_\_。と  
ても楽しみです。  
(A)いただきます  
(B)差し上げます  
(C)しまいます  
(D)くださいます

19. 忙しいときに、彼に \_\_\_\_\_ 本当に困りました。  
(A) 来れて  
(B) 来られて  
(C) 来させて  
(D) 来て
20. わたしは来年からアルバイトを \_\_\_\_\_ つもりです。  
(A) した  
(B) する  
(C) している  
(D) される
21. 弟は車を \_\_\_\_\_。  
(A) ほしいです  
(B) ほしかったです  
(C) ほしたいです  
(D) ほしがっています
22. 天気予報によると、今年は \_\_\_\_\_。  
(A) 暖冬だそうです  
(B) 暖冬そうです  
(C) 暖冬だようです  
(D) 暖冬ようです
23. 帽子を \_\_\_\_\_ 人は、誰ですか。  
(A) かぶっている  
(B) きている  
(C) しめている  
(D) はいている
24. 彼女はよく勉強した \_\_\_\_\_ 大学に合格しました。  
(A) が  
(B) のに  
(C) ので  
(D) せいで

25. 将来人の役に立つ仕事をしたいです。

- (A) 役人の
- (B) 大変な
- (C) 楽な
- (D) 助かる

第二部分：翻譯測驗，請對劃線部分，選出最適當的中日翻譯或日  
中翻譯。

(第 26 至 35 題，每題 2.5 分，合計 25 分)

26. 不要光是玩耍。

- (A) 遊んだばかりしないでください
- (B) 遊んでばかりいないでください
- (C) 遊ぶだけしないでください
- (D) 遊ばないばかりください

27. 牆上掛著一幅畫。

- (A) 壁に画を掛かっています
- (B) 壁に画が掛かっています
- (C) 壁に画が掛けています
- (D) 壁に画が掛けてあります

28. 你喜歡甚麼運動？

- (A) どれスポーツが好きですか
- (B) 何の運動が好きですか
- (C) どんなスポーツが好きですか
- (D) 運動の何を好きですか

29. 他打扮成女人的樣子。

- (A) この人はおとこらしい格好をしています
- (B) この人はおんなのような格好をしています
- (C) この人はおとこみみたいな格好をしています
- (D) この人はおんなのふうに格好をしています

30. 酒後不可以開車。  
(A) お酒を飲んだ後で、車を運転してはいけません  
(B) お酒を飲む後で、車を運転してはいけません  
(C) お酒を飲んだ後で、車を運転しなくはありません  
(D) お酒を飲む後で、車を運転しなければなりません
31. 忘れないように、メモーを取ったほうがいいです。  
(A) 因為忘記了，所以要記筆記  
(B) 既然要忘記，就記筆記吧  
(C) 拿一本筆記本比較好，才不容易忘記  
(D) 為了不要忘記，最好是記筆記
32. 駅の前の道をみぎに行くと、ひだり側にポストがあります。  
(A) 假設車站前的馬路朝右邊去的話，前方就會有速食店  
(B) 車站前的馬路往左走，就可以看到相反那邊有一張海報  
(C) 車站前面那條路往右走，左手邊有郵筒  
(D) 一直往車站前方過去，後面會有一家旅社
33. 頭も痛いし、熱もあるから、今日学校を休みます。  
(A) 因為頭痛以後就會發熱了  
(B) 因為天氣太熱頭很痛  
(C) 因為頭又痛又發燒  
(D) 因為令人頭痛但很有熱誠
34. 安全で確実な方法をとったほうがいいですよ。急がば回れ。  
(A) 峰迴路轉  
(B) 狗急跳牆  
(C) 速戰速決  
(D) 欲速則不達
35. AさんはBさんに歌を歌わせられました。  
(A) B先生幫著A先生唱歌  
(B) B先生逼著A先生唱歌  
(C) B先生替A先生唱歌  
(D) B先生跟著A先生唱歌

第三部分：閱讀測驗，請閱讀下面的文章後，回答第 36 至 40 題題組。

(第 36 至 40 題，每題 2.5 分，合計 12.5 分)

漢語は中国から日本に入ってきた言葉です。「山」「川」「海」「やさしい」「美しい」が大和言葉であるの①、「山林」「河川」「大海」「美麗」は漢語で字音で読まれます②。

漢語が本格的に流入しはじめたのは 6 世紀後半、飛鳥時代のことです。最初は「香炉」「蠟燭」「供養」といった仏教関係の漢語が入ってきて、のちに一般的な漢語が大量に入ってきました。当時、中国は東アジア随一の大国でしたから、日本人も漢語を積極的に受け入れたのです。

それでも江戸時代が終わるまでは、そこまで多用されていなかったのです③、明治維新以降、急速に増えていきました。

漢語の強みは、文字を組み合わせるだけで新しい言葉をつくれることです。その点④が開国後、多くの文物や概念が流入した日本で重宝(註)したのでした。

(註) 重宝：便利だと感じてよく使うこと。

(日本の「言葉」倶楽部『美しい「大和言葉」の言いまわし』三笠書房、2015年12月、P51)

36. 本文中の①要填入下列哪一項比較適合？

- (A) に対して
- (B) にとって
- (C) について
- (D) にかけて

37. 與「読まれます②」相同用法的是下列哪一項？

- (A) 江戸時代が終わるまでは、そこまで多用されていなかった
- (B) 漢語の強みは、文字を組み合わせるだけで、新しい言葉をつくれることです
- (C) 先生が研究室に戻られたところです
- (D) 刺身が食べられますか

38. 本文中の③要填入下列哪一項比較適合？

- (A) かしら
- (B) から
- (C) し
- (D) が



39. 「その点④」 指的是下列哪一項？

- (A)江戸時代が終わるまでは、そこまで多用されていなかった点です
- (B)明治維新以後、急速に増えてきた点です
- (C)文字を組み合わせるだけで新しい言葉をつくれる点です
- (D)日本人は漢語を積極的に受け入れた点です

40. 與本文內容最一致的敘述是下列哪一項？

- (A)飛鳥時代にすでに一般的な漢語が大量に入り、多く使われていました
- (B)日本人は漢語を積極的に受け入れたのは中国が東アジア随一の大国でしたから
- (C)「山<sup>やま</sup>」は漢語です
- (D)漢語はもともと大和言葉の一種です